

34 1941-1942. 2-1

行劍詩



詩創作第二期

中華民國三十年七月十五日出版

正午(長詩).....	黎燕郊	31
{ 大禹.....	伍 禾	36
山城詩草	{ 黑鐵圓.....	伍 禾 37
	亂季的鬱悶.....	鄭 恩 39
	香港小姐.....	胡危舟 40
	搗石的李婦.....	胡危舟 40
時與生的合奏(散文詩).....	孟 超	41
列車.....	麥 青	42
十月.....	賀敬之	43
炬柴.....	劍 冰	45
星賓路上二選(外一章).....	嚴杰人	44
走南流江.....	嬰 子	47
牛.....	葛 兮	46
鷹的歌.....	江 懷	48
追悼之歌.....	陳子秋	49
紅棗的故事.....	趙 鋒	50
船.....	郭 風	51
桂林初夏.....	何 嘉	52
奴隸(譯詩).....	周 行	35
關於 A·柴苗泰里(譯文).....	莊壽慈	52
阿三(長詩).....	鄭笛華	55
初徵的兵.....	陽太陽	59
織後雜筆.....	編 者	59
封面畫.....	余所亞	

發行者	詩創作社	桂林新橋北里二十號	每冊		郵費
			定期	零售	
社長	李 文 劍		一本	四角	半 年 二年
總編輯	胡 危 舟	陽 太 雨	一外埠	二四元	六角
經銷	上海雜誌公司	桂林桂西路八號	一國外	二六元	五元
	重慶·昆明·金華			八角	十元
	柳州·上海			五元	
本刊文字非經許可不得轉載					
凡郵局不通或 other 不便以郵票代價					

正午

813.105
602.24

暴怒的六月呵
在猛烈得
化不開的熱霧里
大地胃 久病的大
我們的隊伍正向前擴進着
毒着盤踞着
那明炯炯的，炙膾的太陽
像要合抱過來似地
向着我們追近

太陽
把酷熱的鎔鑄
灑在地頭
風已蒸發乾了
遲鈍的林木被烤熟了

枯槁着，低垂着頭
被燙得如同高溫爐的乾柴
快要着火了
山，那喘息着的山巒醉着
因暑氣而難耐下來
像馬上要消溶了般……

太陽底下的金光
以可驚的強度鍛刻着
無遮攔地朝天躺臥的原野
連最粗糙的土塊
也燒得像刀鋒晃耀的眼光
到處是閃亮的鏡匣
到處都烙印着

我們奔在單純的炎熱里
我們奔走在沒有風的真空里
不，寧可說

我們是奔走在不透氣的
灌籠里，邊奔走在緊繩的
地層之下……

而且，在沙漠般平板的原野上
路，是無盡地長的呵

路
伸展出去，伸展出去
從炎熱的原野上強直地伸展出去……

原野
未熟的，青稚的
被焚燬的原野裏，草地鋪滿着



4951276

飛揚着渾沌的塵土

我們底沉重的脚步

殘忍地

踏過他底流乾了汗的胸口

殘忍地

劇烈火如焚的前方奔赴

那煮沸了的油似的河水

滂沱的汗水

加重了背囊

塵土又與汗水混合成

褐色的粘液，膠着在

我們被晒裂的雙腳上

斗笠像快要自燃般地焦脆着

草鞋也摃毀得灰燼般粉碎了

「加油呵……」

「不要落伍，不要掉隊……」

「加油呵……」

不要再動筋骨

不管殞石般的沙土

刺痛我們的跣足

金屬一樣的口號山呼起來

在耗折戰鬥力的

伏天的驕陽底直射下，我們

堅韌地拖曳着疲憊的身體

不管我們還挖出棉絮來當夏衣的
厚笨的夾衫穿在身上多不舒服

不管嘴裡像含着炭般乾渴

不管雙眼被燒得快要冒出火

把大粒大顆的汗珠
滴在路旁

駄負起炎熱的重荷，黑壓壓地

魚貫而前

—32—

在炎熱底無遮擋的放肆裏
有的同志發瘋了

有的同志中暑了

有的同志淌鼻血了……

炎熱
熊熊地
延燒過去……

炎熱在爲難我們

炎熱在跟我們搗蛋

炎熱在企圖威脅我們呵

隊伍在一個小村子裏休息下來
沿公路的小村子只有寥落的幾家小屋

號兵同志在同志們的渴念里

吹起了他那福音般美妙的號音

那像赦罪的宣告般使人寬復的號音

號音

像一陣涼爽的清風般輕飄過來
於是隊伍就喜氣沖沖地歇息下來

小村，染了重病的小村
體溫增高着……像燒瓦窯

像煅冶廠的地窖——太熱啦！
那繩繫了鐵的太陽

炎熱，鋤水般
放射着弧光，噴吐着火星

連拴馬的小樹棵都沒有

貧陋的、低矮的草屋

沒有涼棚和簷廊

炎熱
無狀地
發洩着它底獸慾

炎熱
與我們
對峙着

這偏僻的
被拋棄的小村

連拴馬的小樹棵都沒有

貧陋的、低矮的草屋

沒有涼棚和簷廊

炎熱
無狀地
發洩着它底獸慾

太陽升到正當頭，停着下來了
牆壁下只有那麼一盞狹狹的陰影

同志們就聚集在那兒

紛紛卸下背在身上的背包，乾糧袋
米袋，子彈帶，軍氈和槍枝……

連女同志

也脫下了她們不輕易脫下的外衣
用汗濱的衣襟

不住地朝額下扇着……

好熱的天氣呵

咀咒和埋怨的口吻

在一致地見怪着還不作美的氣氛
在一致地見怪着還不作美的氣氛

在一致地見怪着還不作美的氣氛
在一致地見怪着還不作美的氣氛

小村，染了重病的小村

體溫增高着……像燒瓦窯

像煅冶廠的地窖——太熱啦！
那繩繫了鐵的太陽

炎熱，鋤水般
放射着弧光，噴吐着火星

連拴馬的小樹棵都沒有

貧陋的、低矮的草屋

沒有涼棚和簷廊

炎熱
無狀地
發洩着它底獸慾

村莊失去了知覺

村莊正受着懲罰……

而且，龐大的炎是在膨脹着

大地被冰封在它壓沒底的範圍內

原野的那方

那苦忍地煎熬着痛苦的土地的地方

冒着煙……

在這臨近前線的地區

住民都逃難去了

看不見給我們燒茶水送來的

人民們真親切的笑容

局開的門戶

此我們沒法進屋內乘涼

舉個小鬼，背着人

在偷偷地

從村背後那混濛的、淺濁的河底

用口杯舀出水，貪婪地牛飲着

從沙砾的坡上，低聲叫好……

遠近兩頭，落在自己的汗里

也在那邊頂河底爭執着

打省呵哈，喝磯污的臉水……

那邊，在龍邊橫

有些同志在享受抹摸的快樂……

——上前線去

大夥兒在一起……

歡聲，鑼響起來

向炎熱的原野挑戰

在這臨近前線的地區

住民都逃難去了

看不見給我們燒茶水送來的

人民們真親切的笑容

局開的門戶

此我們沒法進屋內乘涼

舉個小鬼，背着人

在偷偷地

從村背後那混濛的、淺濁的河底

用口杯舀出水，貪婪地牛飲着

從沙砾的坡上，低聲叫好……

遠近兩頭，落在自己的汗里

也在那邊頂河底爭執着

鬆了的綁腿打得更緊

腰皮帶也束得更結實……

帽盒的熱流，從大海里

衝破堤的決潰似地

向我們滾過來

我們游泳在游泳的

熾烈的大氣里

把雙目點得更亮

把心的戰鼓敲得更響

把威嚴的頭

從焦旱的地土上

昂得更高

斗大的標語

高高地蓋在牆上

佛單也貼滿了

各處的隘口和路頭

以燃燒字的字句號召戰鬥

散落的防空鴉裝做得更濃密

我們底歌。從充血的

炎熱中間

革過

我們扒壞了疲累
我們勝利地征服了炎熱

我們

繼續疾走向

與仇敵格鬥的

踏火的前方

命懸

搏

我們的隊伍在炎熱與炎熱之間

溶岩般地

冲過去

於是

他依然給奴性鎖住，

他依然給懶惰上了手銬，

他依然囿於害怕和迷信，

固於無知，孤僻與生野，

他之做奴隸不在於那鎖鏈，

却在於他本身……

他們只能讓自由的人自由……

而這是不需要的：

自由的人讓他們自己自由。

奴隸 J·奧賓海姆譯

山城詩草（一）

大街 伍禾

一條迷逕的跡印，

走向人們羨慕的大街；

而這可憐的婦人呀，

偏想把自己

拖回灰黯的江邊。

警察拖住她一隻手，

她用另一隻

拼命的掙扎：

一會兒

想撥開警察，

一會兒

向空中亂抓。

那從婦人背後

伸到江邊去的

那乾燥的樹上

警察拖着婦人，

她那空蕩的手，

她住了一根電線。

（二根常用憂鬱的孩子
奏着令人哭泣的曲調的電桿。

一根在大街上

織着警察最好的同伴的電桿。）

她用披散的頭髮，

瘦削的身子，

貼住地，

驕傲的倒下。

「看呀，

還活得不耐煩了呢這婆子！」

殘酷的人們

製出了殘酷的笑聲，

盯住她

蒼白而發灰色的眼睛。

嘶啞的叫着：

「別拖我，別拖我哇，
比慢慢的餓死還好呵！」

於是，
手杖的，馬車的，汽車的，……
一切堅硬人也被人類裏的聲音，

六月二十八日。

都漠漠的走過去了呵！」

馬戲團 伍 未

奏着令人哭泣的曲調的電桿。

一根在大街上

織着警察最好的同伴的電桿。）

她用披散的頭髮，

瘦削的身子，

貼住地，

驕傲的倒下。

「看呀，

還活得不耐煩了呢這婆子！」

殘酷的人們

製出了殘酷的笑聲，

盯住她

蒼白而發灰色的眼睛。

嘶啞的叫着：

「別拖我，別拖我哇，
比慢慢的餓死還好呵！」

於是，
手杖的，馬車的，汽車的，……
一切堅硬人也被人類裏的聲音，

六月二十八日。

生沾的樣子

多麼殘酷呵！

無情的鞭撻着

你們這些

沒有土地

沒有工房的人。

雨季的鬱悶 鄭思

煙雨籠住了山城
山城躺在寂寞裏
山城，蒙着灰色的鬱悶

我看不見黎明
也看不見黃昏
日子寂寞地走來
又無聲地去了……

這不是在過秋天嗎
我，却染上了鬱悶的病
人瘦了，心也瘦了……
仰望著灰色的天
是在等待什麼
來了一個友人

無聲地坐下，又生了
這樣秋，也是染上了
鬱悶的病……

這不是在過秋天嗎
我，却染上了鬱悶的病
人瘦了，心也瘦了……
仰望著灰色的天
是在等待什麼
來了一個友人

無聲地坐下，又生了
這樣秋，也是染上了
鬱悶的病……

這不死不活的日子
我看不見黎明
也看不見黃昏……

垂着昏重的頭
踏遍了山城的烟
什麼也不見
只見守更人
穿過滴雨的窗沿
提燈昏暗的燈
在催趕山城的雨夜
報着：一更，二更，三更……

——39——

我，來自他鄉
這不耐雨季的人
孤獨地，走着

心裏蓋上
我那孤獨的心
陽光浴着的
秀美的山城……
夜雨，你是在哭泣嗎？
灰色的路燈光，照着城市……
各色各樣的男女
來自不同的方向
用不同的笑聲
和不同的哭聲
寫下了不同的故事……

有一天雨
我那孤獨的心
陽光浴着的
秀美的山城……
夜雨，你是在哭泣嗎？
灰色的路燈光，照着城市……
各色各樣的男女
來自不同的方向
用不同的笑聲
和不同的哭聲
寫下了不同的故事……

我想念青色的田野
懷念海洋和天籃
我走着，走着……
想走近山城的邊緣
去扯破這灰色的衣衫

右一脚泥潭
左一脚泥潭

我那孤獨的心
陽光浴着的
秀美的山城……

心裏蓋上
我那孤獨的心
陽光浴着的
秀美的山城……

我，來自他鄉
這不耐雨季的人
孤獨地，走着

心裏蓋上
我那孤獨的心
陽光浴着的
秀美的山城……

我，來自他鄉
這不耐雨季的人
孤獨地，走着

香港小姐 胡危舟

想那些山城里的姑娘

捲着頭髮的神

扮演着高跷·一踩一踩

模仿你向英格蘭貴婦模仿來的步姿

你抖動着蠟線
呈獻着乳罩，掀起胸脯底美

兩印花的網傘映現的花般地臉……

左手，好辛苦，繁重地

織織了絲巾，香煙，手袋和骨扇……

太陌生於你底親愛的姊妹「貴婦」了

當那慰勞隊員的西崽，運要工

攝影匠，百貨店售，劇場賣票員們……

親熱又體貼地叫呼你

——何！小姐，您來了

——這邊坐，有電風……

你便徑高了肩胛，浮起了骨頭

綻起你怕裏脫落油漆的嘴唇

滑滑滑溜的一連串順熟的英語

嘻嘻嘻地笑，嘻嘻嘻地

向這新發財戶的都市

作滿意的笑底「廣播」了

——這邊是香港的街頭。

搥石的孕婦 胡危舟

這日子

連黃狗也吐出舌頭氣喘着
你還凸着懷孕七個月的肚皮

擔負着餓長了頸子的瘦黃的病孩
舉起來重的灰黑的鑊鉢·滿頭沒腦地
要趕緊搥完這大堆大堆的石塊

石塊爆出你咳嗆般的尖聲

石塊濺射你，都撒你

石塊帶着火星燒灼你

石塊在堆起你死底堤閘啊

你忍耐到幾時呢

左手食指上的一塊黑布臺已經鬆散了

鼻頭巾和眼皮都濛灰了

竹籃里的冷飯硬騰酸了

你依舊無終止的趨着，搥着

想用你石塊般的命運

搥爛這石塊一樣的時日麼

石塊爆出你咳嗆般的尖聲

石塊濺射你，都撒你

比中國的女工廠更忙了

石塊在堆起你死底堤兩呀
石塊在堆起你死底堤兩呀

你雖看不見你失去了氣力的臉孔
也應該感到耳鳴，腦脹和眼昏
和要骨頭，尾骨痛，疼骨要脫臼呀
怎麼連你背上的病孩底呻吟都聽不見
連你胎兒在錯動着，都不仰一仰肚皮
老像鐵石塊的秉性，槌着的，槌着的。
說呀，究竟想槌出些什麼
究竟你用這煩躁的聲音
在納喊些什麼

可是你，像挨命一樣槌着的，槌着的
怎麼又讓它慢起來了輕起來了呢
怎麼？唉！你病孩底哭泣隨着石塊在破
裂啦
你那鐵舞，石塊，頭腦和肚皮竟會撞在
你，你僵硬僵硬的胎兒錯動着，錯動着
就瞪大着掛滿了血絲的慘黃的眼睛
讓可怕的蒼蠅在睫毛上飛舞喚

呵！石塊靜止了

鐵舞拋棄了

腳踏落了，祇有

胎兒在錯動，在錯動，在錯動……

終於胎兒不動了

無數的蒼蠅聚集着

時與生的合奏

孟超

時序，像環鍊，前與後互相扣緊着，牽連而不斷的。在這茫茫的宇宙中，永是交替着度過。——「過去」與「現在」的距離，雖然適等于「現在」與「將來」間的間隔，但又有誰能扒緊了「過去」，牽過了「將來」，更釘住了「現在」的飛駛呢？

因此，有的在時流中消費了他自己，有的眼望着移動陰影而嘆惜；可是充塞在急流里的勞碌者，他是覺不到是在消費着，而也沒有傷感吁的聲息。

蝸牛是爲了點着虛線而活。人的生，也正是以生命的力來填着時間的空隙。

誰不是在作真實的書幅，血與汗點染了晴藍的青天，一頁一頁的塗過。又一張一張的展開大白紙，鋪在前面。

時代不會停止，也不會靜靜的偷懶過來，去的，由他吧；而來的，總是大踏着他的脚步。

想把時間推轉回去的，并不是對生命的珍惜，而是將生命看做了

無知；這，不是狂妄，而是愚呆者的夢囈，騙着自己。

時與生的合奏，奏起來吧，演奏者們，是不徘徊的！

去到

無邊的黑淵！

列車吼叫着，

前進，

不回頭！

列車掉頭

黑墳墓的城牆，

列車掉開

黑棺材的小村。

列車的軌道無窮盡

因之

它不停地

飛奔！

飛奔！

列車經過鐵橋，

穿過寒冷的岩洞，

睡着的森林，

跳起來

慌亂四奔！

列車行進，
列車飛奔！

列車行進，
雨只為列車

風只能撲在
旋轉的輪邊悲叫！

雨只為列車
沖洗了煤屑灰塵！

象喝着手釀的高粱酒，

他愛高原十月的太陽，

他愛高原十月的太陽，

他愛高原十月的太陽，

他愛高原十月的太陽，

他愛高原十月的太陽，

他愛高原十月的太陽，

他愛高原十月的太陽，

他愛高原十月的太陽，

十月

賀敬之

他揚起兩臂……

「豐收的十月哪！」

他愛高原十月的太陽，



担 柴

——生活片断——

你的重量
壓在我的心上！
你的輕歌
牽着我的心弦……
我累了，想把你放在路邊，
——你緊緊地抱住肩膀，
向着我心上
親切的呼喚！

你的重量
壓在我的心上！
你的輕歌
牽着我的心弦……
我累了，想把你放在路邊，
——你緊緊地抱住肩膀，
向着我心上
親切的呼喚！

你的重量
壓在我的心上！
你的輕歌
牽着我的心弦……
我累了，想把你放在路邊，
——你緊緊地抱住肩膀，
向着我心上
親切的呼喚！

二

扁担呀，扁擔！
你敲着兩隻，
愉快的翻飛着，
唧唧地唱喚！
你唱着快樂的歌，
天真的笑着，跳躍着，
孩子似的舞在雙肩！

喘……

三

汗水滾滿臉，
喘着氣，
胸前像起伏的波浪
急急地發喘，
喘……

太陽落下山，
上弦的月

沉思着，
算出驚喜的光輝，
斜倚在天邊。
黃昏拖着夜影，
塞滿山谷。

又捲蓋了田園……

「同志！」
為什麼停在路邊！
挑不起嘴，
來！分給我幾塊……

劍 冰

何必客氣！——
爬過雪山的驛桿，在平原上
如輕快的鳥翼，飛一般的

向前，向前，
同志，加油呵！
只差幾步地……

話的聲響，像燒打在水上，激起層層波浪，
邁大步！抖一抖肩膀，挺一挺腸肚，

向前进，汗漬滿了臉，
喘着氣，胸前像起伏的波浪
急急地發喘，喘……

扁擔在肩頭叫，扁擔在肩頭笑，它唱着愉快的歌呀，歡喜的舞在雙肩。

營賓路上二題

(在外二章)

嚴杰人

一、修路隊

二、追擊隊

今天也被感動得淌出眼淚來了

他們
帶着自己的糧食
帶着自己的鍋頭
在百里外糾集而來

他們
雨點密地打下來
雨以露見雨點落地的聲響
而像雨點一樣密地落在地上的
是追擊隊急促的步伐啊

月照鳳嶺關

一日一夜的強奪軍
走了三百里的路程
波浪偷偷地爬上了他們的腳筋
却爬不上他們的心

他們
帶着土頭的肌肉
帶着被破壞了的
公路上的一個個創傷
伐倒頑固的老樹底盤幹
舉起一座座的
從河的這邊到河的那邊底盤
他們一心奪回這條公路
通到勝利的彼方
他們那
要聯結起這破碎的河山

他們
一個躲在一個的後面
他們是頑固的

月照鳳嶺關
錦帶錫鍊上了一身銀
踏着被月光洗白了的階石
我們步步登上了古城牆上

站立在古城牆上眺望

遠近都是等接天邊的山峯

每個山峯都刺破天穹蒼青的歎息

無數被敵人撒下鵝蕩食的未亡人

山峯脚下公路有如一條蟒蛇

從遠方蜿蜒而來

又蜿蜒到遠方去

我們的咽喉

矗立在頭頂上

敵人奸細都逃不過他的眼睛

就是飛鳥也不輕易越過

二

岷崙腳前的淚水

積蓄了太多太多的仇恨

又放射出太多太多的悲憤

這悲憤呀，鑿激了中國的邊緣

就是飛鳥也不輕易越過

三

岷崙腳前的淚水

積蓄了太多太多的仇恨

又放射出太多太多的悲憤

這悲憤呀，鑿激了中國的邊緣

就是飛鳥也不輕易越過

四

岷崙腳前的淚水

積蓄了太多太多的仇恨

又放射出太多太多的悲憤

這悲憤呀，鑿激了中國的邊緣

就是飛鳥也不輕易越過

五

岷崙腳前的淚水

積蓄了太多太多的仇恨

又放射出太多太多的悲憤

午

萬 分

班鳴的鳴叫
由綠叢林中一聲聲飄出
又消散進

包围在綠色田畝中的鄉村裏
那美而潔淨的鄉村呀

乾草香，牛糞香
和池水吐出的芬芳的清香……

雄雞在草堆上高聲啼叫幾聲

親切的炊煙升起了

涼蔭道上

乃有葉斗笠的農夫

牽着水牛，緩緩地歸來。

過午了呵，孩子們端着飯碗

蹲在門檻指手劃足地談說那邊——

灼熱的馬路上

一輛輛滿載軍火的汽車

好像忘去了修鐵似的

疾駛向不見的驛道聲隆隆的遠方。

走南流江

妻子

掀起滾滾黃水倒流，

但是，

我請說那隻船是走私船？

而玉林被炸了！

被燒了！

你却只是嗚咽的，

無日無夜的流蕩着

南流的黃濁的海水。

我在牛夜裏三走南流江，

三次想藉它的水力，

到祖國南方的海邊，

南流江的船主，

說那裏可以登高山，

用望遠鏡看國洲島，

敵人在島上有飛機場，

在那裏裝上炸彈飛來中國！

！南流江！

你有什麼值得驕傲？

愈向南流，

敵人的飛機却向北飛，

你源出于玉林，

呵！南流江！

說你不奔騰你不甘心，

你迎着走你的船頭，

待天色明到船蓬

我觸目兩岸，

呵，南流江，我錯怪你了。

你沿岸千萬個年青人，

正迎着朝陽在替你築長堤，

一個圓山崗揮起鑿頭。

一個山頭一個保壘，

兩省的縣長親自下鄉，

動員民衆要守住南流江，

接連南流江兩岸的春秋！

附記：華南敵人利用漢奸猖狂走私的

那年，我正在南流江上，在江上

我看見人類的兩個，我看見卑賤

者的無恥，另一面又看見，工作

者的熱力，沿江岸民衆趕築工事

也顯得如此無力呵！

● 江懷

在那峭壁上，
沒有什麼泥土，

也沒有很多水分，

他們在青青地生着，
堅實地生着。

他們把根子伸入石縫去，
喝些天然的雨露，

呵，那些矮樹呵——！

我的弟弟呵，

在青青地坐着，
悄悄地生着。

那些矮樹，

是我種在那兒的，
是我從遠方把種子舍來，

在那兒的。

南流江預備迎着烽火，
但南流江岸正好唱山歌，

山歌飄得是那麼悠遠，
差點要我改變志願，
拋了詩筆，
一脚踏上江岸。

讓船自去，
在這裏自有別人遞給我一隻槍，
和幾萬個牲畜人
從頭幹起！
從土地幹起！

以後的日子，

年年看江水南流，
再學會一隻隻山歌，

追悼之歌

陳子秋

每當我靜坐沉思的時候，

死者死後的慘狀的顏容，

就在我的眼淚裏浮現。

每當悲哀與憂愁的情緒，
來襲擊與煩擾我的時候，

死者喚，你就呈現在
我的想像之前。

看你的遺容就可以知道：
你是不願意在就長久安息——
在中途停止了你的戰鬥！
你還是奮勇而正如放發的
紅豔玫瑰的芬芳的花蕊。

你要走盡生命底成熟之途，
要抵達事業與希望之高境，
在你的心裏從沒有死的憂念，
讓魔的陰風吹不冷你底意志，
一個追求自由光明的人喚，
戰爭的砲火也不能使你畏縮！

你隨着戰爭的勝敗而奔勞，
從沒有感覺到艱難與苦惱，
祇遠望祖國自由的光芒。

你從不顧慮到流血與死亡，
在血的戰場裏，血的前方，
在別人不敢前往的恐怖裏，
你却泰然勇敢地前往，

我感到無限的光榮。

當你臨死的時候，

是可怕的死人形相的記憶，
有時竟使我感到幽魂的恐怖，
然而我又願故意去回憶；
因為有英勇如你一樣的友人，
我感到無限的光榮。

多少戰士經過你的救護而甦醒，
多少傷者得到你的撫慰而復生。
受傷戰士都不願你離開，
當你接到命令出發前方的時候，
兄弟們都那樣狂熱而迫切地要求：
希望你能長留在他們駐守的地方。

在殘月的悲慘的血腥的。

體為你所愛戀着的前線

你興奮，熱烈而忘懷的

你沒有平凡人心裏的

美麗青春與幸福的幻想。

你常常，當工作的時候，

你不斷地接到你的爸媽對你下着

像哀的美教書一樣的家書

從遙遠的國土拍來的電報

——最屬的催促你歸去

回到遙遠綠海的南國去。

但你只願在生死之交的祖國裏

和祖國一同受難。……

紅棗的故事

趙鈞

張大嫂

真真巧

紡織又織布，
針綣手段比人高。

大老縣里做教員，
常有信兒往家捎。
苦了大嫂不識字，
滿心的話誰知道？

白生生。

白綫十字密密綴。

大哥忙打開：

一對鞋

多齊整。

黑布鞋面白布裏，
大棗一對紅又紅，
裏上插着兩枚針，
什麼道理想不通。

大嫂笑嘻嘻，

只恨自己不識字。

捎鞋子，

叫你好好做生活。

鞋里那紅棗和針呀，

說的是：放了假「棗棗」回家，
妹妹是「針針」想你！

張大嫂

真真巧

紡織又織布，
針綣手段比人高。

大老縣里做教員，
常有信兒往家捎。
苦了大嫂不識字，
滿心的話誰知道？

白生生。

白綫十字密密綴。

大哥忙打開：

一對鞋

多齊整。

黑布鞋面白布裏，
大棗一對紅又紅，
裏上插着兩枚針，
什麼道理想不通。

大嫂笑嘻嘻，

只恨自己不識字。

捎鞋子，

叫你好好做生活。

鞋里那紅棗和針呀，

說的是：放了假「棗棗」回家，
妹妹是「針針」想你！

春天里，
草青青，
東鄰老王要進城。
手不停，
針不停，
連夜趕成十針鞋。

「老王老王帶進城。」

白布包。

六月里，
割麥忙，
大家放假回娘家。
月光朗朗朗，
樹下乘涼涼。
黃聲問大嫂：

「娃子里放紅棗
怎麼講？」

九月里，
秋風涼。
翁村立了女學堂，
一天只唸半天書，
身忙的婆娘一樣忙。
張大嫂

頭一個報了名，
頭一個不做陪婆娘。

船

木 船

破舊的木船呵
你永遠沒有疲憊地
行驶過低低地鳴咽着的小河……
灰暗而低垂的天穹
映出隱現的布帆
感染着多少的憂愁呵……

破舊的木船呵
今天我不以善感的眼睛看它
而那遼遠的行程
和船內的過多的載負
却使我感到不可抑止的激動呵……

漁 船

當我航行在大洋上的時候
也看到這樣的布帆
像秋天裏的落葉一樣
漂浮在海面上
永遠沒有歸宿地漂浮……

暗褐色的漁船
沒有風帆
矯巧而又輕捷
像畫在書本上的
原始人的獨木舟一樣的漁船呵
暗褐色的漁船

滑過冬日的冰河
又撥開黃昏的暮靄
駛向灰暗的遠天……

今天，輕捷的漁船呵
載着屏息的笑聲
和耐禦的夜色
直駛向深暗的蘆葦叢里去
微微的搖擺着的蘆葦叢里去了……

郭 風

和小河平行的破壞變的公路上
那些樺櫟的農民一起
我的心健康而又快樂……

載着水手的粗壯
和漁夫的樺櫟
寄託着我深遠的思念呵

整年浸在河水里
受着風的吹括
烈日的晒射
剝落而又滿釘着修補……

桂林初夏

何嘉

六月的田野

到黃昏
仍吹着微溫的氣息

從黑色的山岩石壁間
螢火虫

開始點亮了牠自己的燈

忽然來的一陣黃昏雨

你知道它又到什麼地方去了呢
但沉重的雲依舊剪去了山之一角

岩洞里的木板屋

有人推開了他的窗
悠然眺望一江烟景

不討厭這些黑色石頭山嘴

它遮斷了一個人的想念
而且連家園夢也重重封銷了呢

關於A·柴可夫斯基

蘇聯N·羅斯托夫作
莊壽慈譯

外高加索的喬治亞或是古跡的伊白利亞，幾百年來都是戰爭的舞台。這塊地方會遭遇蒙古的、羅馬的、拜占庭的、以及波斯的侵略者掠奪蹂躪，終於在一七八三年置身於沙皇俄國的保護權之下。沙皇俄國也是利用一七八三年的條約壓迫喬治亞獨立的每一痕跡，而且強制奴役它的人民。所有喬治亞古國的狀態整個滅跡，人民處於政治的和民族的雙重壓迫之下。

在這受壓迫的期間，喬治亞的民族意識只能在文學中表現出來，它的文學是富於人民之古老的民族傳統的。在這種情況之下，人民的天才很自然地傾向於文學，在這一範圍中他們才能運用他們自己的語言而且能維持他們的民族文化。即雖在那些艱難的時日裏，喬治亞文學並不嚴格地局限於民族的範圍；它欣然吸收從俄國和西歐文學所放射出的文化影響。

就在這些影響之下，喬治亞文學，遂於十九世紀初葉興起一種浪漫主義，一種深深浸透於被壓迫民族之悲慘的命運中的浪漫主義。詩人們哀悼他們民族獨立喪失，而且歌頌在受人支配的日子裏他們人民英雄的偉業。他們夢想在喬治亞王子權力之下能得民族自由。他們的思想是一種封建和主義的民族主義，只為特權階級謀自由，與權利一點也不為奴役的人民之真正的自由而煩惱。

這就說明了喬治亞的浪漫主義為什麼消失於十九世紀中葉，而無須鬥爭地讓位現實主義的文學，這種文學浸染着民主的理想而且高舉着從俄國沙皇和國內貴族政治雙重壓迫下爭取解放的旗幟。在喬治亞現實主義文學中特出的代表是兩位大作

家·伊利亞·卡夫喀瓦德茲和阿喀基·柴訥泰里，他們兩人都是在俄國革命的民主主義影響之下成長進步的。

阿喀基柴泰里於一百年前，一八四〇年六月廿一日生於一個貴族的家庭裏。依照古代的喬治亞風俗，新生的嬰孩要送到農人家中去撫養，一直到五歲的時候。他一生的這最初幾年在這未來的詩人身上留下了特徵；在回憶他早期童年的時候，柴訥泰里寫道：

「如果說我具有什麼仁慈溫和的話，那就是因為我是生長於鄉村，一個農人的家裏，而且在一羣農民的孩童中間。」

他回到家中時，他的母親，伊美萊特沙皇梭羅蒙第二的孫女，負責他的教育。

柴訥泰里的文學傾向在幼年就已顯明。他幼年時代所寫的以封建生活為題材的悲喜劇在一次家庭表演中得到極大的成功。

這孩子在十二歲時就被送到庫太斯去，在那裏他進了公立的高等學校。在這裏他立刻就覺察到尼古拉第一所介紹來的教育方法，這個學校是被當為，實施俄羅斯化政策的工具而用的：孩子們被禁止用他們本地的語言讀書，寫字甚至談話。如果本遵守規則，他們就要被鞭撻。還不能想像柴訥泰里從帝俄的政治手腕中得到了怎樣的印象。受了這些印象之強烈的影響，他遂終止在庫太斯學習而到聖彼得堡去，在那

裏他想進一個軍事學校，這在封建地主的孩子們看來簡直是一種異端。但是當他於一八五九年抵達聖彼得堡時，這個青年突然改變了他的計劃。

柴訥泰里到聖彼得堡，正當尼古拉第一的死後以及跟着俄國在克里米戰爭的失敗他的專制的警察制度局部崩潰，俄國正開始稍稍自由呼吸的時候。俄國士兵之不屈的精神和英雄主義却救不了因沙皇在克里米失算而瀕於滅亡的國家。六十年代的改革開始了，在尼古拉第一統治之下完全受着抑制的輿論吐露出政治制度的惡劣以及在農奴制下農民之可怕的狀況。恰恰在這時，俄國人民產生了光輝的革命民主主義者的七人團彼巧尼雪夫斯基和杜布羅柳波夫這班人領導着——這些名字對於青年們成爲了戰鬥的模範。

柴訥泰里和聖彼得堡大學的學生逐漸接近，因之立刻也被捲入社會鬥爭的浪潮。他隨即放棄投身軍隊的一切企圖而入該大學的東方學院。這裏，在俄國知識份子最前進的代表人物中，柴訥泰里熟識了俄國人民之真正的代表，這些人在他看來和他在庫太斯所看到的那些壓迫他同胞的沙皇的官吏完全不同。在我國進步的知識者羣之影響下這位詩人對於人生逐漸有了一種憧憬。

柴訥泰里在大學裏常去聽進步的教授演講。對他發生更大的影響的還是俄國文學界的領袖。無疑和沙皇檢查制度的堅強奮鬥，巧尼雪夫斯基和杜布羅柳波夫曾在「同代人」

真發表的一篇動人的文章中，作了一個干涉沙皇制政及農奴制門爭的號召。而且在泰晤士河畔也迴響着赫爾岑所編的「鐘」之轟雷，這些傑出的革命刊物裏轟烈的文字喚醒了讀者的良心，而且鼓起了他們對人民之偉大的愛和對他們的壓迫者的仇恨。

柴苦泰里不僅注意俄國的社會革命，他同樣也爲歐美政治生活中發生的事件所感動。這位詩人留心注意加黎波的所領導的民族獨立鬥爭，他也注意美國正在進行的南北戰爭。巧尼等夫斯基所領導的俄國進步的報紙躍出廣大的地位登載意大利和美國的事件，熱烈地同情意大利人民反對奧大利王國的鬥爭，同情北美爲美國的完聚和解放黑奴的鬥爭。

在這些事件的啓迪中，柴苦泰里當然想到他自己的同胞，他們正在地主和外國官吏的桎梏下呻吟着。柴苦泰里於是參加了後來成名的作家伊列亞·卡夫略瓦德茲所領導的一個喬治亞學生的革命團體。在這團體裏這才建立下喬治亞文學寫實派的基礎。

柴苦泰里的文學活動開始於學生時代。他的詩「收獲者之歌」，「一個農民的懺悔」，「伊美特的催眠曲」，「地主的烟袋」，以及在「黎明」雜誌上所發表的詩都是高唱着反抗農奴制度，而且號召反抗喬治亞的壓迫者。

柴苦泰里作品的主要特徵——他的抒情，和諧以及卓越的簡潔——早已表現在他早期的詩歌中。這些形式的特色更

因豐富的社會內容而增光。柴苦泰里之抒情的才能立刻將他帶至喬治亞文學的前列。

這位青年從大學畢業出來就和他革命團體裏的同志一同回到他的家鄉去。

農奴制廢止以後，喬治亞的社會生活遭到巨大的變化。

沙皇政府實行改革的方法是儘可能地不使地主們感到爲難。柴苦泰里及其友人們，受了民主思想的激勵，對於這種農民問題之不誠心的解決不能滿足。他們在國內號召爭取全部生活自由權的民主化。這裏他們遭遇到思想守舊的舊文學人的反對，他們對這改革的經過覺得非常滿意。進步的青年對於貴族罪惡地不顧人民的利益以及他們向沙皇全部的媚媚加以譴責。他們熱心地保衛他們偉大的俄國教師所灌輸給他們的民主思想。

柴苦泰里便是這一鬥爭優秀的使者之一，這鬥爭在這位作家和他的階級之間，還有和他的家庭之間造成一個裂痕。他遭受喬治亞貴族的迫害而論於貧苦的生活。但這不能改變他的精神，他戰鬥的意志，也不能降低他對自由，對人類的理想熱愛。

「我戰鬥」，柴苦泰里寫道：「在我們社會生活中，還有一件事情我不是用我最大的能力去參加。我戰鬥，並不是爲着我所永遠輕視了的個人利益，而是爲着社會的利益。」

這位詩人就從這種戰鬥中得到勝利。

在上世紀七十年代的時候，柴芮泰里的作品就已被喬治亞的人民所傳誦。由於他在他當時的革命運動中很活躍。因之這位詩人在他的同胞中是頗孚衆望的。

柴芮泰里是喬治亞文學的改革者。他用一種非常接近大眾口語的語言來寫作，將十九世紀上半葉浪漫主義的古文摒除淨盡。他使當時的文學語言較接近大眾，因之為大眾開闢了一條走向文學的大路。文學不再是貴族的特權。柴芮泰里的詩歌，譜成音樂，大眾是如醉的習熟，以致它們簡直僭取了民歌的地位。至今喬治亞到處還在吟唱着它們。

柴芮泰里和卡夫喀瓦德茲都是最先將社會的和政治的主題介紹入喬治亞詩歌的人。

這位詩人的作品已經遠越過喬治亞的疆境；有許多都已譯成俄文和西歐各國文字。

柴芮泰里的文學活動不僅僅限於詩歌。他是一個戲劇家，小說，編年史，散文的作者。他對於民間史詩予以很大的注意，常常將民間詩歌的主題運用到他自己的作品中去。他的詩歌極其有名。柴芮泰里也是最先將政治諷刺介紹入喬治亞的文學人；他的辛辣的諷刺和溫和的幽默都是直對喬治亞社會中許多頑固分子而發的。

作為他國內社會生活的一個活動份子，柴芮泰里常常用藝術文學和俄文寫時事問題的論文和小品文字。

一九〇五年的革命，全喬治亞以意想不到的力量來響應

，還在六十五歲年紀的詩人會以熱情的詩號召同胞反對沙皇制度來歡迎它。就在這時他將國際歌翻譯成喬治亞文。

一九〇八年的十二月，是A.柴芮泰里文學活動的五十年紀念。這一天全體人民會舉行了一個偉大的民族節日。

柴芮泰里死於一九一五年，大戰之時，正當十月社會主義革命實現了這位詩人的夢想，將喬治亞從政治的，民族的，和社會的壓迫之下解放出來的時候，這位詩人却長逝了。

一九四〇，十一。譯自（Soviet Low）六月號

代 郵

昆明王逸原先生：桂林某報載在曲江某書店經售「詩創作第二集」之廣告，不論該書店與該書作者均與敝社毫無關係。我們如有出版叢書計劃時，當先在敝刊鄭重介紹之。諸承愛護，甚感。

金華白虹先生：敝刊歡迎試閱辦法。（每冊幣一元二角，連寄三期。）保暫贖性質，九月底截止。長期定閱自然比較另費要便利得多，且每期出版時，定戶必提前幾日寄書，蒙經常欲與敝社持保投稿及通訊關係，不勝歡迎。

桂林雲先生：惠示及大作「獻給祖國的詩人們」均收到。乞示郵址，以便請教也。

阿三

鄭笛華

夕陽漸落了

祖母從大清早一直盼等着
盼等着她底唯一的好孫兒

阿三——阿三還沒有回來

阿三跟遠房的親戚

在岑縣城內當學徒

白天傳來使人着急的消息

岑縣在昨晚三點鐘

失守了……

阿三才十三歲

阿三不懂得規矩

在家時阿三總是

跟村里的男孩子一起

擰瓦片，偷瓜果，爬大樹，檢鳥蛋……

阿三是機警而又頑皮

阿三，這個黑黑的，短悍的小把戲

阿三呢？——還好！
和店裏的夥計們一起躲到鄉下
阿三想要快一點兒跑回家裏
去探望一下慌亂中的家門
阿三流着淚拜別了同患難的夥計們
獨自一個人
心里非常恐懼地往返鄉的路上走

阿三看見了兩個怪樣打扮的兵士
阿三把脚步放得輕輕
呼吸也慢緩緩地……

喂——兵士粗聲地叫喊
但阿三裝做聽不懂

喂——兵士更高聲地暴喊

於是阿三被大手掌一把牽住
驅趕過一條恐怖地冷靜的街
終於，帶進了營房
可憐的阿三軟軟地哭了……

營房里
一陣陰森
滿地上
污臭一團
被打折腿的桌椅
輪着像被遺棄的孩子

從夜幕里面瞧過去
隱隱的還有未熄的燈火
阿三的脚步亂了
果然在鐵街路口

阿三瞧見了

四五十個和他

歲數差不多的孩子

給綁在這麼一間黑洞洞的古屋裏

阿三戰慄了……

年幼些的孩子的啼泣

使他更駭怕……

意外的事情里更有意外

三個大漢子把阿三

和另外兩個年紀大點的孩子

一起帶到附近的一間民房里

這是一間沒有了主人的碾米坊

留下了一切碾米的傢俱

十幾個壯漢

在鬼子的槍柄下

輪流做着苦工

阿三吃力地舉着沉重的杵槌

眼前冒了一陣昏花

阿三不敢喘息，也不敢歇氣

——就是兩下皮鞭

阿三咬着牙根

頂住了眼淚

他懂得：這是什麼地方

哭有什麼用處

這樣地做了三天

阿三已經累得半死

仇恨在他的心中生長

像狗尾草在山坡地生長……

天天黃昏

阿三和別人

都被押到一間

高大的磚屋里

這里有好多個壯丁

好多的呻吟

每個人都哭喪着臉

預料着不可知的命運

但，每個人也都歡喜阿三

用親切的手掌

不住地撫慰受驚嚇的他

眼淚不由地

隔壁

從稀朗的板縫瞧過去

兩具女人的屍首赤裸裸地掛着

阿三想起了死去不久的母親

阿三是多麼心酸呵

常常有本地的流氓

帶鬼子來逮去許多年青人

阿三聽到了哀號和慘叫

阿三的胸中漲滿了悲憤……

在這兒

阿三瞧見了許多

看見了許多

阿三學到了許多

阿三變得更加乖巧

夜來了

監房里沒有一點光

阿三捲緊餓了日半的肚皮

想起這身受的災害

滴落下來……

要脫離這苦難的地獄呵

阿三焦急地設算着……

門又開了

又有人給提出去了

給「砰」的一槍幹掉了

叫阿三更加心急……

阿三不肯放棄這難得的機會

他看見門口只留一個守衛

還好辦……他想。於是喊了

「解手呀，老爺

開開門給我解手哪……」

而阿三所得的只是

兩把粗而有力的巴掌

阿三不說一句埋怨話

暗地把牙根咬得更緊

等待着第二次再來

等待着臉頰上痛麻過去了

於是阿三又喊了

又是兩個巴掌

阿三被帶到門外的驟堆，

開了監房的門

受難者哄哄地湧出來
跑了——從城牆的缺口

阿三假意蹲下腿來

大模大樣瞧不着慌

那胖大的鬼子抽着烟

哼着那阿三聽不懂的調兒

兩隻眼睛半閉着

像鐵門後受傷的野牛

阿三——禁不住希望的慾望

偷偷地捧起一塊大石頭

爬上小坡，正照準着胖鬼的腦壳

下死勁地摔去——幾乎倒摔了自己

那胖大的鬼子踉蹌着

倒下去了——立刻

又掙扎着想爬起來

絕叫着，兩手摸索着槍彈

感謝天，勇敢的阿三沒有慌

第二塊大石又掉下來

那慶快，胖大的鬼子來不及轉身

就氣絕了……

阿三蹲大他火燒的臘珠

很快地從戶首上搜出開監房的鎖匙

阿三從跌倒的地上

再爬起來

忘記了疲倦，發瘋地走

他必須在天亮以前

趕回祖父和祖母的懷抱

當他跨過溪湖鐵的時候

姑奶奶的哨兵又把他扣住了

這一回是我們自己的民衆武裝

阿三很着急

初秋的晴天 開太陽

倣歲的士兵把他領到長官面前

過度的興奮使阿三忘卻疲倦

上氣不接下氣地

阿三說出了許多縣城里的見聞

在峯縣的敵兵

連南涼頭的

只不過三百多人……

帶着感激，長官把阿三讚美了一番

立刻——營房里一陣忙碌

隊伍乘夜出擊了

照阿三算里得來的情報行事

阿三底疲乏的臉上露出笑容

他來不及

承受長官給他的款待

在弟兄們出發以前

要繼續趕回家去……

一九四一、夏天、仙遊。

吸——你們走出你們的村了
從來不曾像今天這樣

排着長長的隊伍

雖然

穿着的還是往日櫛櫛的短褂
負着的還是往日污舊的行囊

雖然

你們應該有的武器

還沒有配在你們手裏

雖然

還要由持着槍的弟兄

夾在你們中間引領着你們前進

而你——中國的農民朋友們

你們將用豁達的聲音嘲笑你們過去的愚

笨

你們將學會為什麼而戰爭

而且——

比誰都懂得這戰爭

比誰都忠于這戰爭

比誰都需要這戰爭啊

一個讀者來信說：「……像『文藝××』，是四年來擁有羣衆最多的刊物。它對文藝理論、小說、戲劇，尤其是通俗作品，都起了強烈的作用；惟對詩歌（詩論除外——編者注）却無意地拆下了很大的爛污，致使今大的許多詩人們，還迷惑在『詩歌八股』或『領域里……』這一指出。我們可用來表明自己對目前詩歌運動的態度。」

下期起，連載歌山（這是一個詩人底新筆名）先生近作——對於初學寫詩的朋友實際有用論文『詩歌筆談』。

三個月後，也許有可能特聘一期『長詩專號』。但屆時萬一佳作不多，紙好請原諒我們曾經開過這麼的一張空頭支票。

敬體！向那些行方未明的詩歌工作者！ 敬禮！向全國愛護我們的作者與讀者！

最敬禮！向今天（祖國的七月！）

上海新到戲劇新書

漢漁歌 田漢著

(新歌劇) 實價一元四角

每月文庫

江淮

上吟

愛克家著

(詩集) 實價二元

死角舒非著

(四幕劇) 實價一元七角

後方小唱任鈞著

(詩集) 實價一元二角

先生續出

鄭伯奇編

(新歌劇) 實價一元四角

海花恋

吳天著 (四幕劇)

阿Q正傳 麥地亞著 (五幕劇)

三兄弟 麥地亞著 (五幕劇)

大雷雨 吳天著 (五幕劇)

碧血花 魏如晦著 (四幕歷史劇)

女子公寓 于伶著 (四幕劇)

現代最佳劇選 于伶著 (四幕劇)

每集五元五角

桂林·桂西路

呼蘭河傳

行刊司公誌雜海上

編主續出
鄭伯奇二輯

(長篇創作)

這是蕭紅先生最近的長篇創作，全文凡十五萬言，以清麗生動的筆調來描寫作者童年時代在東北的家庭生活，以及當時呼蘭河城的社會生活，內中充滿熱情引人入勝。 實價四元。

本刊現正依法呈請登記中
廣西省圖書審查處審查證○三六號

加省各北西及漢川) 角二元一帶國付繳請、一、法辦閱試迎歡刊本
社由，期三續連、二(月通足十票郵，角三
林桂函投請閱試、四。(憑為戲郵埠外) 止裁底月九年本、三、遞寄先提
租作創詩渡十二里北橋新